



“Υπουργῶν περιηγήσεις,  
ὅποῦ είναι νὰ σαστίσῃς.

Καὶ εἶπε ὁ Βουλπιώτης ὁ τῆς Δικαιοσύνης  
ποὺς τοὺς ἐληλυθότας καραβοτσακισμένους:  
“Ω τέκνα δυστυχίας καὶ οἴκτοι καὶ δδύνης,  
ὁ προσφιλεῖς πολίται δεινοπαθοῦντος γένους,  
ὅσεις ἀπελπισμένοι ἐκ τοῦ σεισμοῦ παθόντες  
καὶ σεις οἱ πληγωθέντες καὶ οἱ ἀποθανόντες.

«Τῆς προσφιλοῦς πατρίδος ἀφῆκα τὸ συμφέρον  
καὶ ἥλθα ἐδῶ εἰς δὲνος παρηγορίαν φέρων,  
εἰς τοὺς δοτέγους στέγας πολλὰς ἐκ ναστοχάρτων,  
ἐκ τοὺς γυμνοὺς κουβέρτας, εἰς τοὺς πεινῶντας ἀρτον,  
εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν πτωχευσάντων χρῆμα,  
μοτὸν ὅτοντος πληγωθέντας, εἰς τοὺς θανόντας μνῆμα.

«Ἐκ Πειραιᾶς σᾶς ἥλθα μὲ πρῶτον κατ’ εὐθείας,  
τῆς πρωτευούσης φέρων τὰς τόσας συμπαθείας  
καὶ ἔρχομ’ ἐδῶ ἐν μέσῳ καταστροφῶν καὶ θρήνων,  
καθὼς καὶ εἰς τὸν Νῦν τὸ ἀσπρό περιστέρι,  
ὅποῦ μετὰ τὸν πάλαι κατακλυσμὸν ἔκεινον  
τὸν κλάδον τῆς ἐλαίας ἐπῆγε νὰ τοῦ φέρῃ.

«Φέρω λοιπὸν ποδὸς δὲνα τὰ θύματα τῆς μοίρας  
τὸ χρῆμα τοῦ πλουσίου, τὸν δρολὸν τῆς χήρας,  
γαλέταις, παξιμάδια καὶ δργανα φρικώδη,  
Νοσοκομεῖον δὲνον μὲ πάντα τὰ χρειώδη  
καὶ ιατροὺς χειρούργους νὰ κόψουν καὶ νὰ ράψουν  
καὶ δημοσιογράφους τὰ πάθη σας νὰ γράψουν.

«Πτωχέ καὶ πεινασμένε, ἵδοὺ ψωμί καὶ χρῆμα  
καὶ σύ, δυστυχισμένε, δὲν δὲν ἔχεις κτῆμα,  
ἐκ τῶν χειρῶν μου λάβε ναστόχαρτον δλίγον  
καὶ νέον οἰκον κτίσε τοὺς στεναγμούς σου πνίγων.  
Νά ! φούχα, φακενδύτα, σὺ δέ, παληο-σακκάτη,  
τὸν κράββατόν σου ἀρον εὐθύς καὶ περιπάτει.

«Ἄς μὴ σεισθῇ καὶ πάλιν τὸ ἔδαφος μὲ κρότον  
καὶ ἄξεπανέλθουν δὲνα’ στὸ στάτον καὶ βὸ τὸ πρῶτον.  
‘Αλλ’ ἀν σεισθοῦν ἐκ νέου τῆς γῆς σας τὰ ἔδαφη,  
ἔγὼ καὶ πάλιν πρῶτος ἐδῶ θὰ τὰ πρυμνίσω  
καὶ μετ’ ἐμοῦ χειρούργοι καὶ δημοσιογράφοι  
καὶ τότε δπως τώρα θὰ σᾶς παρηγορήσω.

«Οπόταν δὲ παρέλθουν τὰ θλιβερὰ συμβάντα,  
θὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ μ' ἐνθυμῆσθε πάντα·  
ἄν δέ, ω̄ συμπολίται, κανένας ἔξι ὑμῶν  
εἰς τῆς Εὐρυτανίας ἀνήκῃ τὸν Νομόν,  
τὰς τόσας μου θυσίας ἰδών τε καὶ ἀκούσας,  
ἄς μὴ μὲ λησμονήσῃ κι' εἰς ἐκλογὰς μελλούσας.

«Καὶ ταῦτα οὕτως ἔχουν, πλὴν νὰ μὲ συγχωρῆτε,  
ἔὰν πολλὰ σᾶς λέγω, φερέοικοι Σκηνῖται.  
«Ο λόγος μου πιστεύω πῶς σᾶς ἀνακουφίζει  
κι' εἶναι ἀνάγκη τώρα τὴν γλώσσαν μου νὰ λύσω,  
διότι δὲ καθείς σας βεβαίως θὰ γγωρίζῃ  
πῶς είχα δύο χρόνους σχεδὸν νὰ διμιήσω.

•Ο λόγος τοῦ Μανέτα,  
μ' δλίγα λόγια σκέτα.

Καὶ εἰπέ κι' ὁ Μανέτας ὁ ἐπὶ τῆς Παιδείας:  
«Κι' ἔγω σᾶς συλλυποῦμαι ἔξι ὅλης μου καρδίας  
καὶ σπεύδω ἐκ τῶν πρώτων ἐδῶ νὰ σᾶς συνδράμω  
κι' εἰπέτε μου τὶ πρέπει πρὸς χάριν σας νὰ κάμω.  
Πραγματικῶς συνέβη ἐκεῖνος ὁ σεισμός  
καὶ ἥλθε εἰς τὴν γῆν σας Κυρίου χαλασμός;

«Δὲν ἔμειν' ἔνα σπῆτι δρυὸς σ' αὐτὰ τὰ μέρη;  
ποιὸς εἶνε δίχως πόδι, ποιὸς εἶναι δίχως χέρι;  
ἄς ἔλθῃ ἐμπροστά μου, ἀν θέλῃ νὰ πιστεύσω  
κι' ἔγω τὰ τραύματά του εὐθὺς θὰ θεραπεύσω.  
Τις εἶναι ὁ πτωχεύσας, τις εἶναι ὁ πεινῶν,  
τις δὲ ὁ πληγωμένος καὶ ὁ ἀποθανών;

«Νομίζω πῶς δὲν πρέπει κανεὶς νὰ μουρμουρίζῃ,  
ἀφοῦ μὲ τοὺς παιδόντας συμπάσχομεν κι' ἡμεῖς  
κι' αὐτὸς σᾶς βεβαιόνω καλλίτερον δέξιες  
ἀντὶ χοημάτων, ξύλων καὶ πάσης συνδρομῆς.  
Συμπάθεια τοιαύτη καὶ τόσα πήγαιν' ἔλα  
μικρὸν δὲν εἶναι πρᾶγμα, δὲν εἶναι παιᾶς γέλα.

«Καὶ 'Υπουργοὶ ἀκόμη σ' αὐτὰς τὰς περιστάσεις  
περιφρονοῦν γενναίως τὸν σάλον τῆς θαλάσσης,  
ἀφίνουν κατὰ μέρος ρουσφέτια κι' ὑποσχέσεις,  
διορισμούς καὶ παύσεις καὶ τόσας μεταθέσεις  
καὶ ταξιδεύουν τώρα πρὸς χάριν σας καὶ μόνον,  
εἰς τῶν συμπολιτῶν των συμπάσχοντες τὸν πόνον.

«Εἰς τόσας δὲν ἀρκεῖσθε μεγάλας συμπαθείας,  
πλὴν θέλετε ἀκόμη καὶ ἄλλας βοηθείας;  
Μὰ τάχα ποιὸς εἰκεύρει ἀν μὲ σεισμὸν κανένα  
δὲν εὐρεθοῦν σὰν πρῶτα τὰ σπῆτα σας κτισμένα  
κι' ἵσως αὐτὸς τὸ θαῦμα ὁ 'Υψιστος σᾶς κάμη,  
χωρὶς ἔγω ἢ ἄλλος κανένας νὰ συνδράμῃ.

«Μὲ τὴν γλυκεῖαν ταύτην κι' εὐφρόσυνον ἐλπίδα  
ἀφίνω, συμπολίται, τὰς πόλεις τῶν παθόντων,  
ἀφοῦ ἐκ τοῦ πλησίον τὰ βάσανά σας είδα  
καὶ ἤκουσα τοὺς στόνους τῶν νέων καὶ γερόντων.  
Ναὶ μέν κι' ἔγω λυποῦμαι γιὰ τὸ πολύ σας χάλι,  
ἄλλ' ὅμως μὲ προσμένουν δασκάλαις καὶ δασκάλοι.»

Ταῦτα λοιπὸν εἰπόντων Μανέτα καὶ Βουλπιώτη,  
κατέπαυσαν οἱ θρῆνοι καὶ τῶν σεισμῶν οἱ κρότοι,  
κι' ἀμέσως κάθε σπῆτη ποῦ ἦταν γκρεμισμένο  
εὐρέθη ὅπως πρῶτα στὴ θέσι του βαλμένο,  
πρὸς δόξαν τοῦ 'Υψιστου κι' ἀϊδίον τιμὴν  
Βουλπιώτη καὶ Μανέτα καὶ δλων μας... 'Αμήν!

Κραπότκιν συμβούλαι,  
δι' δλους μας καλαί.

•Η πρὸς τὸν Νέον; «Ἐκκλησίας, βιβλίον ἐκ  
τῶν πρώτων,  
κατὰ πιστὴν μετάφρασιν τοῦ Πλάτωνος Δραχούλη,  
πλῆρες γενναίων ἴδεων καὶ δχι ἀλλοκότων,  
ὅποῦ μ' αὐτὰς οἱ ἀνθρωποι δὲν ζοῦν κτηνώδεις δοῦλοι.  
Κι' ἀν γίνουν πράγματι ποτέ, η ἀνθρωπότης δλη  
τῶν Χερουβείμ καὶ Σεραφείμ θὰ είναι περιβόλι.

•Ἐνα καλὸν βιβλίον,  
πρὸς χρῆσιν τῶν Σχολείων.

•Στοῦ Σπύρου Κουσουλίνου τὸ βιβλιοπωλεῖον,  
ποῦ τώρα στὸν Αγίους ἐπῆγε Θεοδώρους,  
τῆς Φυσιογνωσίας ιας θὺ εὑρετε βιβλίον  
εἰς τόμους δρὸς μ' εἰκόνας πολλάς καὶ διαφόρους.  
Γιαννόπουλος δὲ εἶναι ὁ συγγραφεὺς αὐτῆς  
καὶ γι' ἄλλα του βιβλία γνωστὸς Καθηγητής.

Καὶ μερικά,  
θεατρικά.

Στεφάνου τὸν νεώτατον καὶ ὁ Ρωμηὸς συγχαίρει  
γιὰ τὴν πιστὴν μετάφρασιν Ξανθίππη  
ἔλπιζε δὲ πῶς μὴ φορά κι' ἀπ' τὸ 'δικό του χέρι  
θὰ ἔβγουν στίχοι καλλιστοι κι' εἰς δλα ἐντελεῖς.

ΙΠΠΗΝ ἀψετὰ ἐπέτυχε κι' ὑπὸ τῶν διδαξάντων,  
ἰδίως διεκρίθησαν Σωκράτης καὶ Ξανθίππη  
καὶ ὁ Στεφάνου στὴν σκηνὴν ἐφάνη τέλος πάντων  
μικρὸς καὶ κίτρινος ἀπὸ τὸ καρδιοχτύπι.

Καὶ νῦν εἰς γνῶσιν φέρομεν ἀναγνωστῶν καὶ φίλων  
πῶς τοῦ Ρωμηοῦ τὰ σύνορα θ' ἀλλάξουν σ' ἄλλο φύλλον,  
διότικαὶ ὁ καφφενὲς αὐτὸς τῶν «Ἐν φροντὶ των ν.,  
ἐκείνων τῶν νυχθημερὸν δι' δλα συζητούντων,  
μετεκομίσθη κατ' αὐτὰς ἀπὸ τὴ γειτονιά μας  
καὶ δὲν ἀνήκει ὅπως πρὸν στὴν Περιφέρειά μας.